

G-WLE - Don

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME
CONSULTATIVE ORGANIZATION

101-104 PICCADILLY,
LONDON, W1V 0AE

Telegrams: INMARCOR-LONDON, W.1
Telephone: 01-499 9040



IMCO

COLREG.2/Circ.2
22 March 1978

RECEIVED
U.S. COAST GUARD
MAY 1 1978
Washington, D.C.
GAIA

Ref: T2/2.07

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES

Temporary amendment to traffic separation scheme
"Between Korsøer and Sprogø"

Note by the Government of Denmark

1. As preliminary work for the future erection of a bridge across the Great Belt, drilling operations in the bridge line will take place in the period from April to October 1978. During parts of the period mentioned it will be necessary to amend the traffic separation scheme "Between Korsøer and Sprogø" temporarily by adjusting either the outer boundaries or the separation line.
2. The work has been divided up into five stages, A to E, as shown in the enclosure, in order to ensure the highest degree of security to shipping using the traffic separation scheme.
3. The separation line off the drilling area will, except during Stage C, be marked by two red lightbuoys. The outer boundary of a traffic lane will, when it is not merging with the original boundary, be marked by two black lightbuoys off the drilling area. In Stage C the drilling area will become a separation zone and will thus be marked by four red lightbuoys. In certain stages a supplementary buoyage in the form of a black lightbuoy will be marking special points on the 17 m line important to navigation. Shipping is requested to keep out of the drilling areas.
4. General information on the buoyage, the different stages of drilling and instructions for passing the area, etc. will be published in Notices to Mariners as far as possible two months in advance. Navigational warnings will be broadcast daily from coastal radio stations.

Special information on the various stages of drilling

The quadrangular areas shown by black lines are the areas inside which drilling takes place and the anchors of the drilling rig will be placed.

Stage A, cf. Enclosure FS-1002

The separation line is additionally marked by two red lightbuoys (red Q.flash) off the drilling area.

The western border of the drilling area is marked by two black lightbuoys (white Q.flash).

Stage B, cf. Enclosure FS-1003

The separation line is moved 200 m to the west and is marked by two red lightbuoys (red Q.flash) off the drilling area.

The western border of the drilling area is marked by two black lightbuoys (white Q.flash).

Stage C, cf. Enclosure FS-1004

The separation line north and south of the drilling area will be situated in the original position.

Thus the drilling area will also become a separation zone and will be marked on either side by two red lightbuoys (red Q.flash).

In the northbound traffic lane the westernmost point of the 17 m line is marked by a black lightbuoy (white Q.flash).

In the southbound traffic lane the easternmost point of the 17 m line is marked by a black lightbuoy (white Q.flash).

Stage D, cf. Enclosure FS-1005

The separation line is moved 200 m to the east and marked by two red lightbuoys (red Q.flash) off the drilling area.

The eastern border of the drilling area is marked by two black lightbuoys (white Q.flash).

In the northbound traffic lane the westernmost point of the 17 m line is marked by a black lightbuoy (white Q.flash).

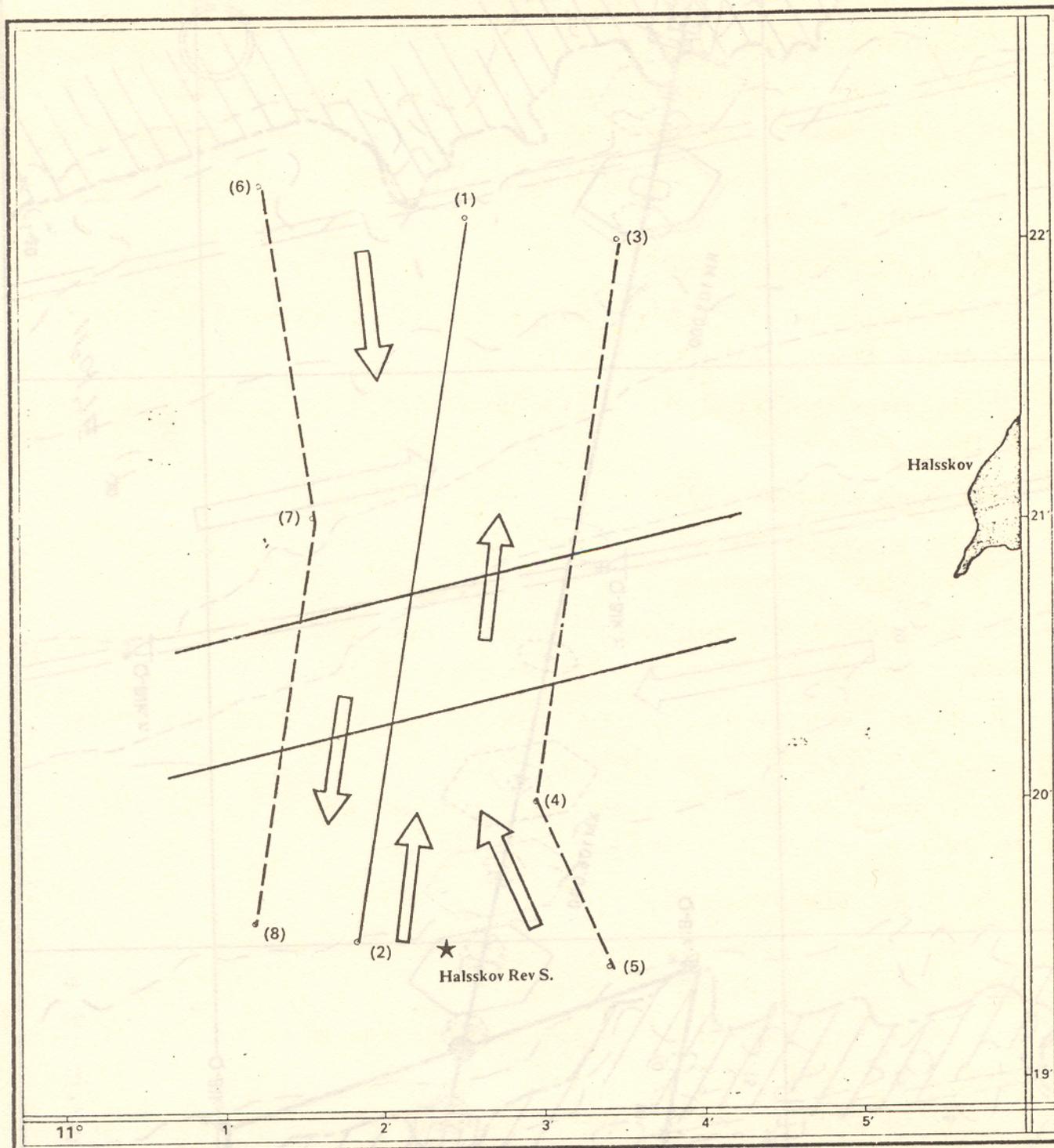
Stage E cf. Enclosure FS-1006

The separation line is in normal position but still marked by two red lightbuoys (red Q.flash) off the drilling area.

The eastern border of the drilling area is marked by two black lightbuoys (white Q.flash).

Amended extract from
Page 13 of SHIPS' ROUTING, Supplement 1975.

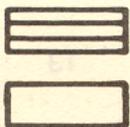
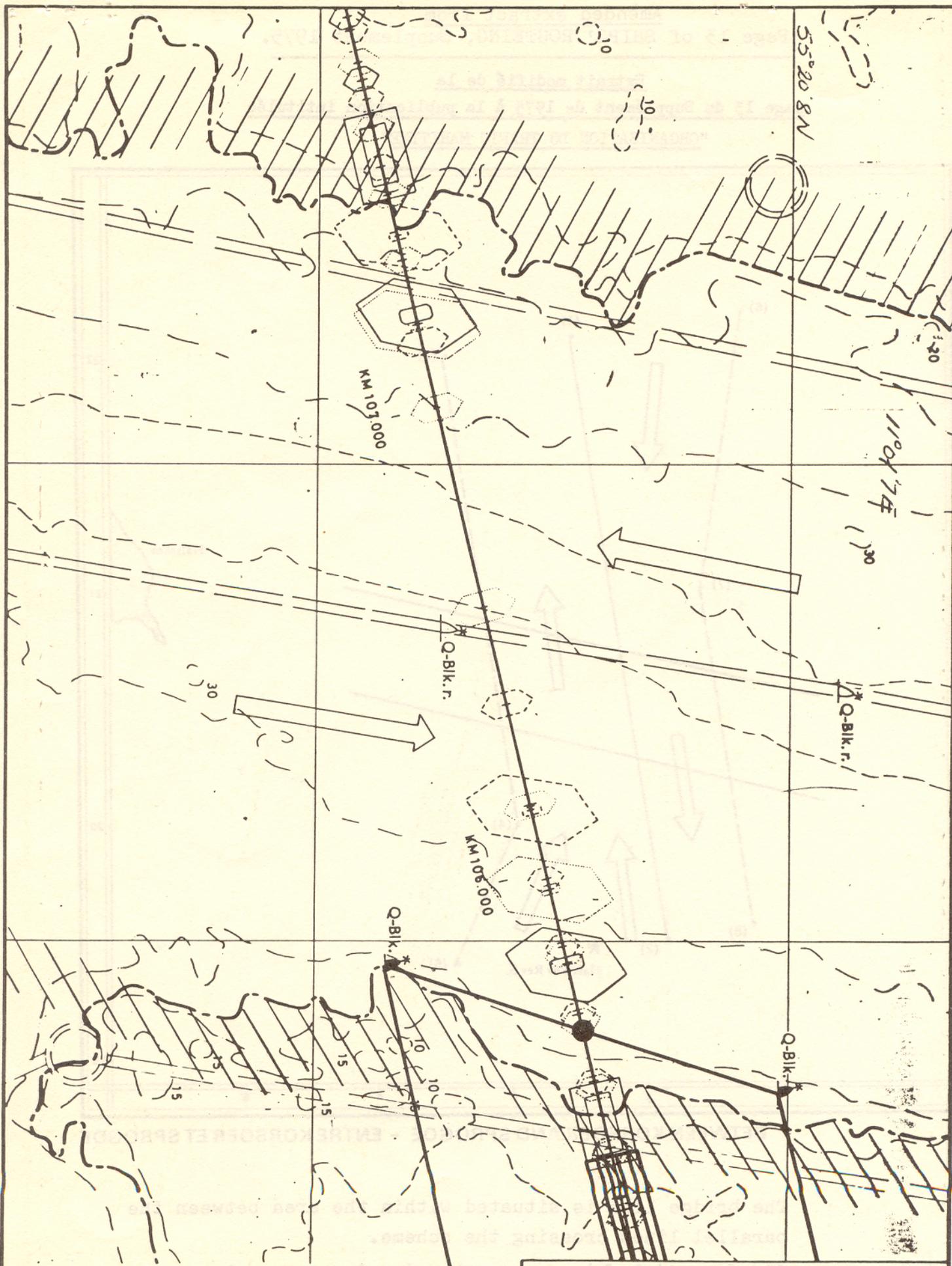
Extrait modifié de la
page 13 du Supplément de 1975 à la publication intitulée
"ORGANISATION DU TRAFIC MARITIME"



BETWEEN KORSOER AND SPROGØE - ENTRE KORSOER ET SPROGØE

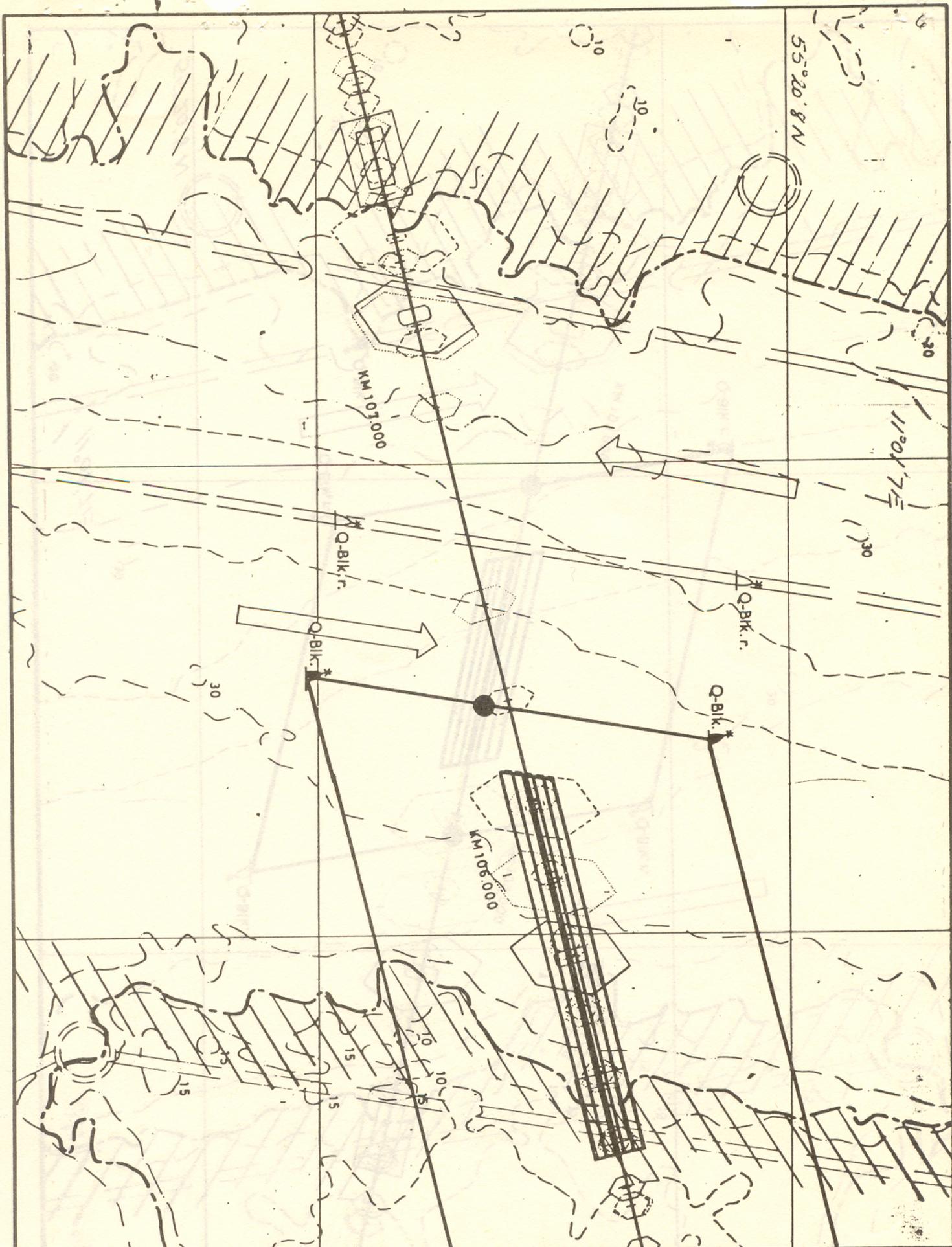
The bridge line is situated within the area between the parallel lines crossing the scheme.

L'emplacement du futur pont se situe dans la zone comprise entre les parallèles qui traversent le dispositif.



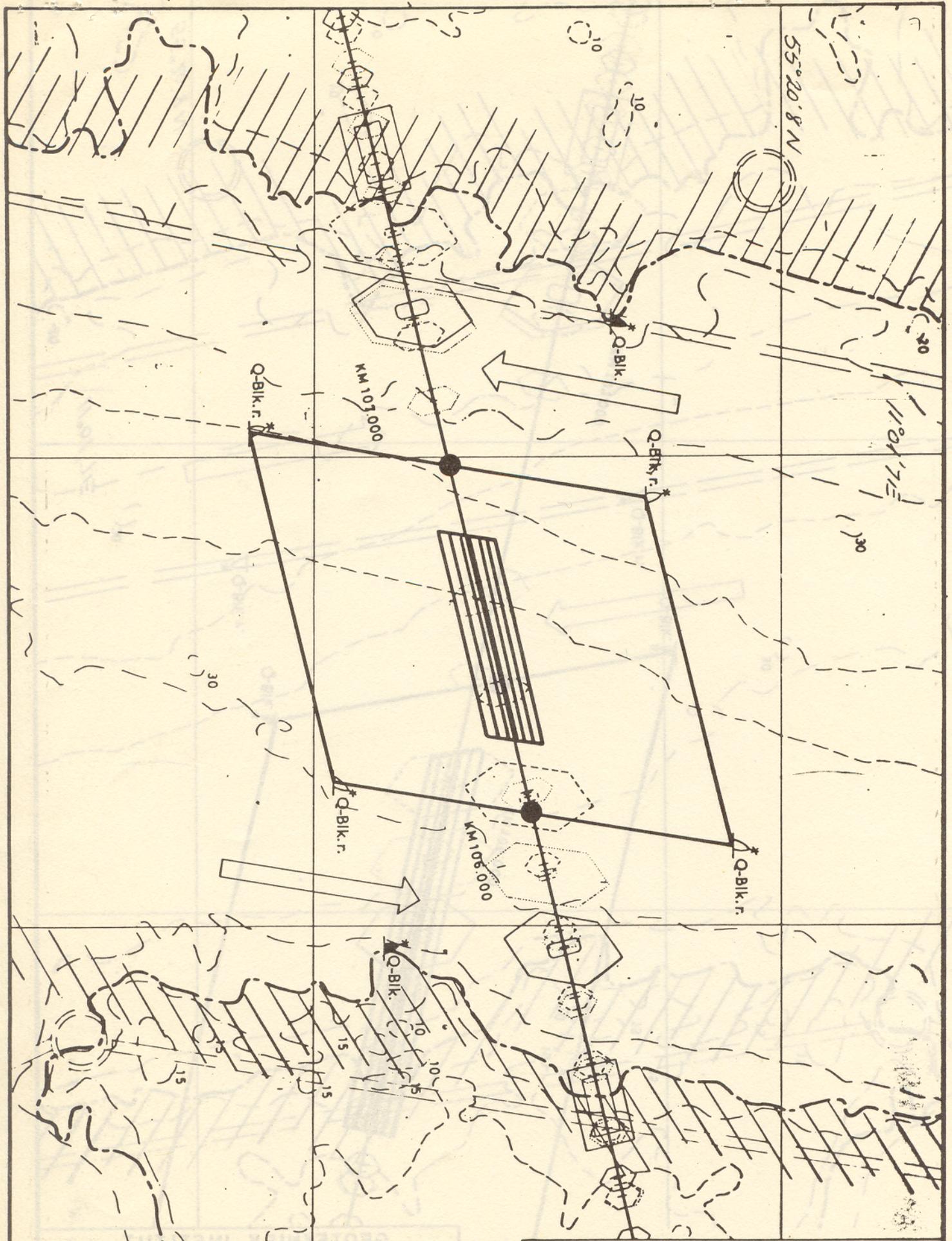
working area
 zone des travaux
 area of anchorage
 zone de mouillage

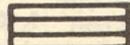
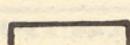
GEOTEKNISK INSTITUT	
Rev. 78-01-18	safeguards for navigational areas marquage des zones de navigation 1:10.000
Godk.	Phase A
d. 77-12-30	SAG: K77007 STORE BÆLT BILAG: FS-1002



-  working area
-  zone des travaux
-  area of anchorage
-  zone de mouillage

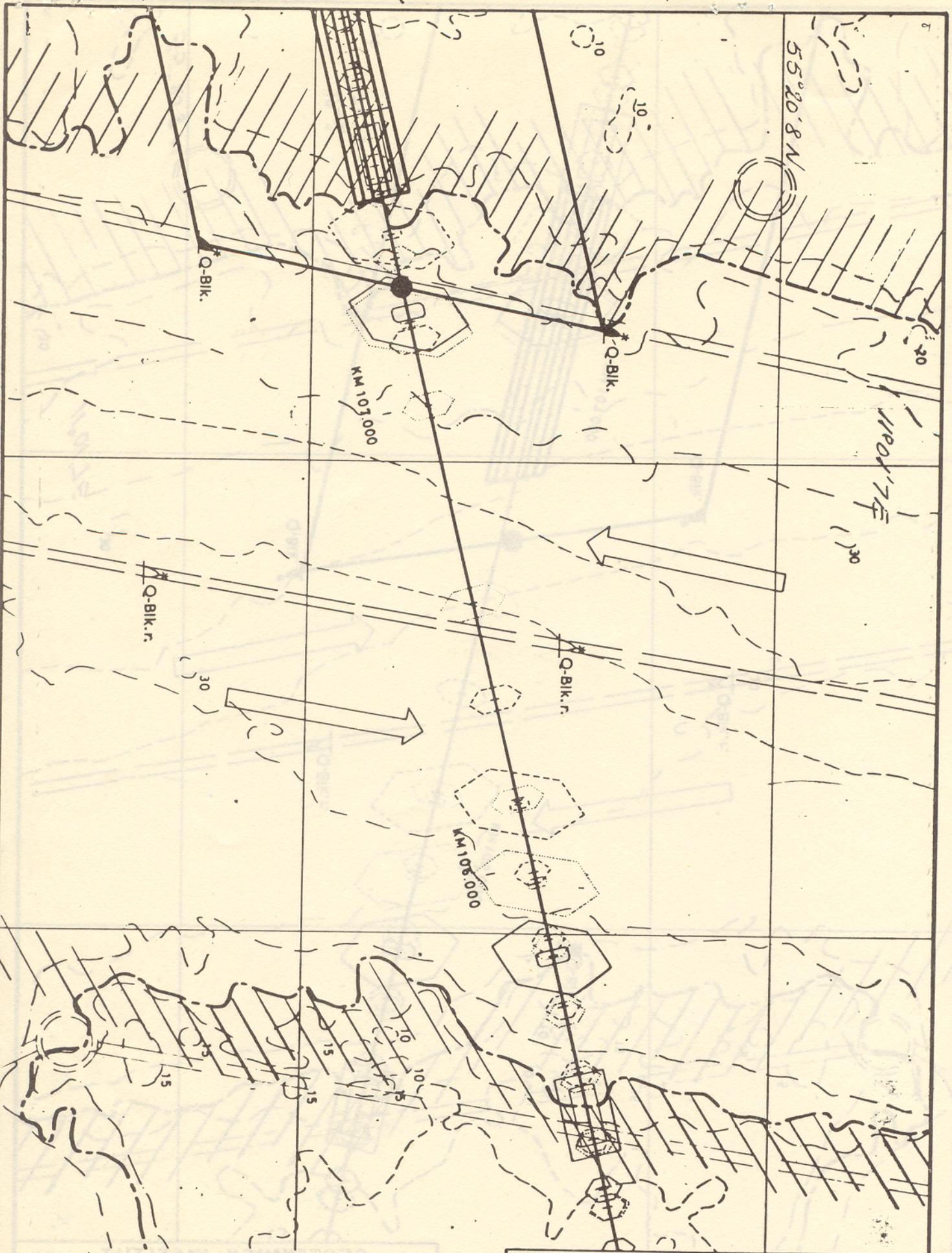
GEOTEKNISK INSTITUT	
Rev. 78-01-18	safeguards for navigational areas
Godk.	marquage des zones de navigation 1:10.000
	Phase B
d. 77-12-30	SAG: K77007 STORE BÆLT
	BILAG: FS-1003

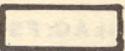


-  working area
zone des travaux
-  area of anchorage
zone de mouillage

GEOTEKNISK INSTITUT

Tegn:	safeguards for navigational areas marquage des zones de navigation	1:10.000
Godk.	Phase C	
d. 77-12-30	SAG: K77007 STORE BELT	BILAG: FS-1004



-  working area
zone des travaux
-  area of anchorage
zone de mouillage

GEOTEKNISK INSTITUT

Tegn:	safeguards for navigational areas marquage des zones de navigation 1:10.000
Godk.	Phase E
d. 77-12-30	SAG: K77007 STORE BÆLT
	BILAG: FS-1006